



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-73-105( 8)/09/AI/KK  
BK/NR-0271-323/08/AI/KK

Warszawa, 9 listopada 2009 r.

**Decyzja DNR-2/ 284 /2009**

Na podstawie art. 41c ust. 3 pkt 1 i 4 oraz art. 41c ust. 9 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.), art. 1 i 16 ust. 1 ustawy z dnia 10 lipca 2008 r. o zniesieniu Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej, o zmianie ustawy o Inspekcji Handlowej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. Nr 157, poz. 976) po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki – „telefon komórkowy B066-40”, kod kreskowy 5907440601192, produkcji chińskiej, przez importera PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie,

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

- 1) przedsiębiorcy temu nakazuje:
  - a) wycofanie z obrotu zabawki - „telefon komórkowy B066-40”, kod kreskowy 5907440601192, produkcji chińskiej, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 7 ust. 1 pkt 1 i § 21 ust. 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 33 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 z późn. zm.);
  - b) powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi i innymi wymaganiami, w formie ogłoszenia w ramce o wielkości 7/7 cm o treści:  
„PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, ul. Ołówkowa 1, informuje, iż zabawka – „telefon komórkowy B066-40”, kod kreskowy 5907440601192, nie spełnia zasadniczych i innych wymagań

rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 z późn. zm.), z uwagi na zawyżony poziom ciśnienia akustycznego, brak instrukcji dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami oraz brak informacji o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wiekowym. Wyrób ten stwarza zagrożenie uszkodzenia słuchu dziecka i zostaje wycofany z obrotu”. Powyższe ogłoszenie powinno zostać zamieszczone w trzech dziennikach (gazetach) o zasięgu ogólnopolskim;

- 2) nadaje decyzji rygor natychmiastowej wykonalności.

## **UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej u Bogumiły Czarneckiej i Władysława Czarneckiego, wspólników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą Sklep Przemysłowy B.W. Czarnecky s.c. w Chojnicach, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, stwierdzili w ofercie handlowej zabawkę – „telefon komórkowy B066-40”.

Przedmiotowa zabawka jest imitacją telefonu komórkowego, wykonana z twardego plastiku, zaś klawisze telefonu wykonane są z tworzywa gumopodobnego. Naciśnięcie któregośkolwiek klawisza powoduje emisję różnych dźwięków. Zabawka posiada przedział na baterie guzikowe (załączono dwie baterie LR 44, niezamontowane), zamykany pokrywą otwieraną po zastosowaniu dwóch niezależnych ruchów.

Na opakowaniu umieszczono: znak CE, kod kreskowy 5907440601192, znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3) oraz napisy: „SPIDER-MAN TELEFON KOMÓRKOWY B066-40. PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o., ul. Ołówkowa 1, 05-800 Pruszków. Wyprodukowano w Chinach.”.

Na pokrywie przedziału na baterie oznaczono kształt i biegunowość baterii oraz napięcie nominalne: 3 x 1,5 V= LR4G.

Badania przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej (Sprawozdanie z badań Nr 320/2008) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań: normy PN-EN 71-1:2006 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1 - Właściwości mechaniczne i fizyczne*” oraz normy PN-EN 62115:2005 „*Zabawki elektryczne - Bezpieczeństwo użytkowania*”, z uwagi na:

- zbyt wysoki poziom ciśnienia akustycznego wytwarzanego przez telefon (stwierdzono 98 dB, a maksymalny dopuszczalny poziom wynosi 80 dB) – pkt 4.20a normy PN-EN 71-1:2006,
- brak wskazania określonego niebezpieczeństwa, które jest powodem ograniczenia wieku - pkt 7.2 ww. normy,
- brak instrukcji dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami - pkt 7.4 normy PN-EN 62115:2005,

Ponadto stwierdzono brak informacji o celowości zachowania opakowania, co może uniemożliwić identyfikację wprowadzającego do obrotu oraz potwierdzenie, czy wyrób przed wprowadzeniem do obrotu miał oznakowanie CE.

W związku z powyższym Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, że wskazana zabawka stwarza zagrożenie uszkodzenia ciała dziecka lub osób trzecich i wydał w dniu 8 października 2008 r., na podstawie art. 40k ust. 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności, decyzję zakazującą kontrolowanemu, tj. Bogumile Czarneckiej i Władysławowi Czarneckiemu, wspólnikom spółki cywilnej, prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą Sklep Przemysłowy B.W. Czarnecky s.c. w Chojnicach, dalszego przekazywania 2 szt. przedmiotowego wyrobu użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do dnia 8 grudnia 2008 r.

Pismem z dnia 14 listopada 2008 r. Główny Inspektor Inspekcji Handlowej powiadomił PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, (zwanej dalej także „stroną”) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu zabawki - „telefon komórkowy B066-40”, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (zwanego dalej „rozporządzeniem”), tj.:

- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na zbyt wysoki poziom ciśnienia akustycznego wytwarzanego przez telefon, co stwarza ryzyko uszkodzenia słuchu dziecka,
- § 21 ust. 1, z uwagi na brak instrukcji użytkowania w języku polskim dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami.

Ponadto ww. zabawka nie spełnia innych wymagań określonych w § 33 ust. 2 rozporządzenia, z uwagi na brak informacji o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wieku.

W dniu 17 listopada 2008 r. Główny Inspektor Inspekcji Handlowej wydał postanowienie, w którym wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na wycofanie

wyrobu z obrotu. Strona została poinformowana, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych działań.

Ww. pisma zostały zaadresowane na ul. Ołówkową 1 w Pruszkowie, zgodnie z umieszczonym na zabawce adresem spółki. Pisma te zostały zwrócone przez urząd pocztowy z adnotacją: „ZWROT nie podjęto w terminie”.

W dniu 21 listopada 2008 r., Główny Inspektor Inspekcji Handlowej działając na podstawie art. 40k ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności, przedłużył wydany dla Bogumiły Czarneckiej i Władysława Czarneckiego, współników spółki cywilnej, prowadzących działalność gospodarczą pod nazwą Sklep Przemysłowy B.W. Czarnecki s.c. w Chojnicach, zakaz dalszego przekazywania przedmiotowego wyrobu użytkownikowi, konsumentowi i dystrybutorowi do czasu zakończenia postępowania.

W związku z niepodjęciem przez PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie w terminie pisma Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 14 listopada 2008 r. wszczynającego postępowanie administracyjne oraz postanowienia Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 17 listopada 2008 r., pisma te zostały ponownie przekazane stronie pismem z dnia 19 grudnia 2008 r.

Jednakże w tym przypadku do organu prowadzącego postępowanie nie wpłynęło z urzędu pocztowego ani potwierdzenie odbioru ani zwrot pisma.

Z dniem 31 grudnia 2008 r., na podstawie art. 1 ustawy z dnia 10 lipca 2008 r. o zniesieniu Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej, o zmianie ustawy o Inspekcji Handlowej oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2008 r. Nr 157, poz. 976), zniesiony został Główny Inspektor Inspekcji Handlowej będący organem Inspekcji Handlowej, zaś jego dotychczasowe zadania i kompetencje przejął Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. W myśl art. 16 ust. 1 tejże ustawy postępowania wszczęte i niezakończone przez Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej są prowadzone przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

W związku z nieskutecznym doręczeniem stronie korespondencji skierowanej na adres ul. Ołówkowa 1 w Pruszkowie, zawiadomienie o wszczęciu postępowania oraz postanowienie, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przekazał przy piśmie z dnia 3 marca 2009 r., na adres wskazany w Krajowym Rejestrze Sądowym, tj. ul. Ołówkowa 40 w Pruszkowie.

Strona pomimo dwukrotnego awizowania przez urząd pocztowy ww. pisma, nie podjęła go w terminie.

W związku z powyższym, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów na podstawie art. 44 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego uznał doręczenie pisma

wszczynającego postępowanie administracyjne z dnia 14 listopada 2009 r. i postanowienia z dnia 17 listopada 2008 r. za doręczone.

W dniu 8 kwietnia 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał stronę do przedstawienia dowodów potwierdzających wycofanie z obrotu kwestionowanej zabawki oraz wyjaśnił, jakie należy na tę okoliczność przedstawić dowody. Jednocześnie powiadomił stronę o zamiarze wydania decyzji nakazującej wycofanie przedmiotowego wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach. Strona została ponadto poinformowana o możliwości zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

W przypadku powyższego pisma do organu prowadzącego postępowanie nie wpłynęło z urzędu pocztowego potwierdzenie odbioru ani też nie zostało ono zwrócone.

W dniu 4 czerwca 2009 r. w rozmowie telefonicznej (dowód - notatka służbowa), z Józefem Gafką, naczelnikiem Wydziału Kontroli Jakości Towarów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, uzyskano informację, iż doręczono do PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. pismo Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej zawiadamiające o wszczęciu postępowania o zwrot kosztów za przeprowadzone badania, skierowane na adres ul. Ołówkowa 1 w Pruszkowie, tj. na adres na który zostało wysłane pierwotnie zawiadomienie o wszczęciu postępowania z dnia 14 listopada 2008 r. oraz postanowienie Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 17 listopada 2008 r., a następnie powtórnie w dniu 19 grudnia 2008 r. (dowód – potwierdzenie odbioru).

W związku z tą informacją pismem z dnia 5 czerwca 2009 r. ponownie przekazano stronie pismo informujące o wszczęciu postępowania BK/NR-0271-W/323/08/AI oraz postanowienie BK/NR-0271-P/323/08/AI na adres ul. Ołówkowa 1 w Pruszkowie.

Zawiadomienie o wszczęciu postępowania oraz postanowienie zostało stronie prawidłowo doręczone w dniu 19 czerwca 2009 r.

Zważywszy, że strona nie zajęła stanowiska w sprawie, w dniu 17 lipca 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał stronę do przedstawienia dowodów potwierdzających podjęcie działań naprawczych. Pismo to zostało stronie prawidłowo doręczone w dniu 21 lipca 2009 r.

Na powyższe wezwanie strona nie odpowiedziała.

W dniu 31 sierpnia 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę, iż przed wydaniem decyzji nakazującej wycofanie przedmiotowej zabawki z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach,

przysługuje jej prawo do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami oraz prawo wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strona z prawa tego nie skorzystała.

### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawkę - „telefon komórkowy B066-40”, kod kreskowy 5907440601192. Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przedmiotowy wyrób został wyprodukowany w Chinach i wprowadzony do obrotu przez PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek w Lublinie Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej (sprawozdanie z badań nr 320/2008) jednoznacznie wykazały, że ww. zabawka nie spełnia wymagań określonych w pkt 4.20 i pkt 7.2 normy PN-EN 71-1:2006 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1 – Właściwości mechaniczne i fizyczne*” oraz określonych w pkt 7.4 normy PN-EN 62115:2005 „*Zabawki elektryczne - Bezpieczeństwo użytkowania*”.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Głównego Inspektora Inspekcji Handlowej postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobu niezgodnego z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek:

- § 7 ust. 1 pkt 1, z uwagi na zbyt wysoki poziom ciśnienia akustycznego wytwarzanego przez telefon, co stwarza ryzyko uszkodzenia słuchu dziecka;

przepis ten stanowi, iż producent, projektując zabawkę, powinien przewidzieć możliwość wystąpienia urazów i zagrożeń zdrowia, podczas używania zabawek, a w szczególności zagrożeń wynikających z projektu, budowy lub składu zabawki,

- § 21 ust. 1, z uwagi na brak instrukcji użytkowania w języku polskim dla zabawek zasilanych wymiennymi bateriami; przepis ten stanowi, że w przypadku gdy wymagają tego przepisy bezpieczeństwa, producent niezależnie od informacji określonych w rozdziale 5 ww. rozporządzenia, dotyczącym sposobu oznakowania zabawek, dołącza do zabawki sformułowaną w języku polskim instrukcję jej używania,
- § 33 ust. 2, z uwagi na brak informacji o szczególnym ryzyku związanym z ograniczeniem wieku; przepis ten stanowi, iż wraz z ostrzeżeniami wymienionymi w § 33 ust. 1 rozporządzenia zamieszcza się krótką informację o szczególnym ryzyku związanym z takim ograniczeniem.

Stwierdzone niezgodności stanowią naruszenie Dyrektywy Rady 88/378/EWG z dnia 3 maja 1988 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstwa Państw Członkowskich dotyczących bezpieczeństwa zabawek (Dz. Urz. WE L 187 z 16.07.1988; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 13, t. 9, str. 240), tj.:

- pkt 1 lit. a Załącznik II „Zasadnicze wymogi bezpieczeństwa zabawek” Rozdział I „Zasady ogólne” dyrektywy,
- pkt 3 Załącznik II „Zasadnicze wymogi bezpieczeństwa zabawek” Rozdział I „Zasady ogólne” dyrektywy,
- pkt 1 „Zabawki nie przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy” Załącznik IV „Ostrzeżenia i wskazania zachowania środków ostrożności podczas użytkowania zabawek” dyrektywy.

W toku postępowania przed Prezesem Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów powiadomiono PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o. o możliwości podjęcia działań zmierzających do wycofania wyrobu z obrotu i wyznaczono jej termin na ich podjęcie. Poinformowano również, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjętych działań.

Strona została pouczona o przysługującym prawie brania czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a w szczególności wypowiedania się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań, a także przeglądania akt sprawy oraz sporządzania z nich notatek i odpisów. Strona jednak z tego prawa nie skorzystała.

Pomimo kierowanych do strony wezwań o przedstawienie dowodów podjętych działań, strona nie wykazała zainteresowania sprawą.

Biorąc pod uwagę fakt, iż „PLASTY-M HOME PRODUCTS Sp. z o.o nie przedstawiła dowodów potwierdzających wycofanie zakwestionowanego wyrobu z obrotu od odbiorców oraz mając na uwadze zagrożenie, jakie stwarza dla użytkowników przedmiotowy wyrób, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, iż niezbędne jest nakazanie wycofania ww. wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach.

Ponadto w trosce o bezpieczeństwo użytkowników (konsumentów) kwestionowanego wyrobu, który może zagrażać ich zdrowiu i życiu, a w szczególności stwarza zagrożenie uszkodzenia słuchu dziecka, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał, iż zachodzi konieczność w interesie użytkowników (konsumentów) nadania decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności i orzekł jak w sentencji.

Podkreślić należy, iż kierowana w toku postępowania do strony korespondencja została prawidłowo doręczona. Organ prowadzący postępowanie dołożył wszelkich w tym względzie starań.

Decyzja ostateczna, zgodnie z art. 39a ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stanowi podstawę wpisu do prowadzonego przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów rejestru wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami.

#### Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

#### Otrzymują:

PLASTY-M HOME  
PRODUCTS Sp. z o.o.  
ul. Ołówkowa 1  
05-800 Pruszków

Z up. Prezesa Urzędu  
Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### Do wiadomości:

1. Bogumiła Czarnecka, wspólnik spółki cywilnej  
Sklep Przemysłowy B.W. Czarnecky s.c.  
ul. Kościuszki 32  
89-600 Chojnice
2. Władysław Czarnecki, wspólnik spółki cywilnej  
Sklep Przemysłowy B.W. Czarnecky s.c.  
ul. Kościuszki 32  
89-600 Chojnice
3. Pomorski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej
4. a/a